

# UNA MIRADA DIFERENTE

## MONKEY MIND

Platform-K / les ballets C de la B (Bélgica)  
18 de mayo

## HELLIOT

Danza Mobile / Alteraciones Danza Teatro  
19 de mayo

## GUIA PRÁCTICO PARA ARTISTAS OCUPADOS

Crinabel Teatro (Portugal)  
20 de mayo

## ALICIAS BUSCAN MARAVILLAS

The Cross Border Project  
20 de mayo

## BILL & BOBBY

Stopgap Dance Company (Reino Unido)  
25 de mayo

## RAÚL THAIS ANTEQUERA

25 de mayo

## DESDE LO INVISIBLE

La Quintana Teatro  
25 de mayo

## GREEN

Compañía Patricia Ruz  
26 de mayo

## AUZOKIDEAK (COMPAÑEROS DE BARRIO)

Panta Rhei Teatro  
26 y 27 de mayo

## CANVAS OF BODIES

Taiat Dansa  
27 de mayo



Imagen del cartel: Isaac Soler

Con el patrocinio de:



# **FESTIVAL UNA MIRADA DIFERENTE**

Funciones

**Del 18 al 27 de mayo de 2018**

**Teatro Valle-Inclán**

Plaza de Lavapiés s/n

28012 Madrid

**CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL | PRENSA**  
Teléfonos 913109429 – 913109413 - 609052508

[prensa.cdn@inaem.mcu.es](mailto:prensa.cdn@inaem.mcu.es)

<http://cdn.mcu.es/>

# Una mirada diferente

---

La mejora en la inclusión y visibilidad de los artistas con discapacidad en la vida cultural siempre ha sido uno de mis objetivos prioritarios como Director del Centro Dramático Nacional. Y con ese espíritu nació en 2013 el Festival Una mirada diferente, bajo la dirección artística de Miguel Cuervo e Inés Enciso, que se ha convertido en un espacio ineludible de exhibición y de reflexión en torno a la realidad de la discapacidad en el sector de la cultura y que llega este año a su sexta edición. Siempre con la máxima de ofrecer a los espectadores nuevas y muy necesarias realidades escénicas porque la inclusión es una realidad de todos.

El público nos ha dado su apoyo y cada año es mayor el número que se acerca a nuestras salas a participar de esta cita teatral, así como los creadores que se involucran en nuestros talleres, espectáculos y actividades en torno a la discapacidad. Durante estos años de trabajo, hemos conseguido generar un espacio profesional de trabajo inclusivo del que nos sentimos muy orgullosos y al que completan otras líneas de actuación como las Becas Hefesto Fundación Universia-INAEM, a través de las que impulsamos la formación académica de las personas con discapacidad en estudios artísticos, técnicos y culturales, para favorecer y normalizar el acceso al empleo de calidad en este ámbito profesional.

No quiero dejar de nombrar el montaje *Cáscaras vacías*, resultado de cuatro años de investigación dentro del festival Una mirada diferente por parte de sus coautoras y codirectoras, Laila Ripoll y Magda Labarga. Este espectáculo, en el que todo reparto tiene algún tipo de discapacidad, entró a formar parte de la programación del CDN durante la temporada 16-17 y debido al éxito de público y crítica obtenido, se ha repuesto en la misma sala el pasado mes de octubre. Ahora continúa su gira que le ha llevado hasta la fecha a Zaragoza, Murcia, Móstoles, Valencia, El Escorial y Alcalá de Henares, entre otras ciudades.

Así mismo, a lo largo de cada temporada el Centro Dramático Nacional ofrece funciones con accesibilidad adaptadas para personas con discapacidad auditiva y visual, dentro del Programa de Teatro Accesible con la colaboración de APTENT.

Este compromiso por la inclusión nos impulsa también acoger esta temporada 17-18 las X Jornadas sobre la inclusión social y la educación en las artes escénicas, que tendrán lugar del 9 al 11 de mayo en el Teatro Valle-Inclán, sede del festival, organizadas por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), el centro cultural y social de la Fundación MonteMadrid "La Casa Encendida", la Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y

Festivales de Titularidad Pública, la Agencia Andaluza de Instituciones Culturales de la Junta de Andalucía, el Ayuntamiento de A Coruña, el Ayuntamiento de Murcia; el Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona, la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (RESAD), el British Council España y la Embajada del Reino de los Países Bajos.

Un año más, os esperamos en el Teatro Valle-Inclán a partir del 18 de mayo en esta nueva edición del Festival, que es reflejo de nuestra firme voluntad de mantener e incrementar el compromiso del Centro Dramático Nacional con visibilidad de los artistas con discapacidad.

**Ernesto Caballero**

A lo largo de estas cinco ediciones de Una mirada diferente hemos comprobado y demostrado que la diferencia es un valor artístico añadido. Sobre el escenario se han visto representaciones teatrales, de danza, música y circo que así lo demuestran, de países como Brasil, Reino Unido, Francia, Italia, México, Portugal, Estados Unidos. En nuestro ánimo ha estado siempre la necesidad de afrontar nuevos retos y convertir cada año el Festival en una experiencia única e irrepetible, con la intención de no vernos atrapados en una férrea estructura que ponga límites a la creación.

Lo conseguido en estos años ha traspasado las fronteras del CDN y estamos asistiendo a una mayor inclusión de la diversidad en las propuestas artísticas de nuestros profesionales de la escena, siendo cada vez más variadas. Igualmente esto se ve reflejado en las programaciones de los teatros.

Continuaremos realizando actividades periódicamente y sobre todo invertiremos en apoyar nuevos proyectos, acompañarlos y darles continuidad asumiendo el riesgo de estas propuestas. Seguiremos apostando por la formación, ya que se ha convertido en una herramienta de cambio excepcional, pero también por la exhibición de proyectos nacionales e internacionales, los encuentros, el intercambio y por el talento.

**Inés Enciso y Miguel Cuervo**

# Programación

---

## ***MONKEY MIND***

(Platform-K / Les ballets c de la b / Danza)

Teatro Valle-Inclán

Viernes 18 de mayo, a las 20:30 horas

## ***HELLIOT***

Danza Mobile – Alteraciones Danza Teatro (Danza)

Teatro Valle-Inclán

Sábado 19 de mayo, a las 20:30 horas

## ***ALICIAS BUSCAN MARAVILLAS***

(The Cross Border Project / Lectura dramatizada)

Teatro Valle-Inclán (Espacios por confirmar)

Domingo 20 de mayo de 2018, a las 12:00 y a las 17:00 horas

## ***GUIA PRÁCTICO PARA ARTISTAS OCUPADOS***

**Inspirado en *A Play of Selves* de Cindy Sherman**

(Crinabel Teatro / Teatro)

Teatro Valle-Inclán

Domingo 20 de mayo, a las 20:30 horas

## **MUESTRA TALLER DE INVESTIGACIÓN ACTORAL CON MARCO**

### **PAIVA Y NATHALIE POZA**

Teatro Valle-Inclán – Sala Francisco Nieva

Lunes 21 de mayo de 2018, a las 20:00 horas

## ***BILL & BOBBY***

(Stopgap Dance Company / Danza)

Teatro Valle-Inclán - Hall

Viernes 25 de mayo de 2018, a las 19:00 horas

## **RAÚL THAIS ANTEQUERA**

**Concierto conferencia de piano**

(Música)

Teatro Valle-Inclán – Sala Francisco Nieva

Viernes 25 de mayo de 2018, a las 19:30 horas

### ***DESDE LO INVISIBLE***

(La Quintana Teatro / Teatro)

Teatro Valle-Inclán

Viernes 25 de mayo de 2018, a las 20:30 horas

### ***AUZOKIDEAK (COMPAÑEROS DE BARRIO)***

(Panta Rhei y Eginaren Eginez / Títeres)

Teatro Valle-Inclán – Sala Francisco Nieva

Sábado 26 de mayo, a las 17:00 horas. Domingo 27 de mayo de 2018, a las 12:00 horas

### ***GREEN***

(Compañía Patricia Ruz / Danza)

Teatro Valle-Inclán

Sábado 26 de mayo de 2018, a las 20:30 horas

### ***CANVAS OF BODIES***

(Taiat Dansa / Danza)

Teatro Valle-Inclán

Domingo 27 de mayo de 2018, a las 20:30 horas

### **OTRAS ACTIVIDADES**

#### **TALLER DE INVESTIGACIÓN ACTORAL: TERRITORIOS POÉTICOS O LA POSIBILIDAD DE CONSTRUIR UNA NUEVA GEOGRAFÍA**

Sala Francisco Nieva (Teatro Valle-Inclán)

Del lunes 14 al viernes 19 de mayo de 2018

#### **TALLER STOPGAP DANCE COMPANY**

Sede del Ballet Nacional de España

Martes 22 y miércoles 23 de mayo de 2018

#### **TALLER DANCEABILITY**

Sala El Mirlo Blanco (Teatro Valle-Inclán)

Miércoles 23 de mayo de 2018

#### **PROYECCIÓN DOCUMENTAL DANCE WELL**

Sala Francisco Nieva (Teatro Valle-Inclán)

Miércoles 23 de mayo de 2018, a las 20:30 horas

#### **LABORATORIO DESEOS**

En el marco del Festival Internacional Paladio Arte (Segovia)

Del lunes 25 al 30 de junio de 2018

# *Monkey Mind*

(PLATFORM-K / LES BALLETS C DE LA B / DANZA)

---

**Teatro Valle-Inclán**

**Viernes 18 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**

**Duración: 55 minutos aprox.**

Bailarines: **Fernando Amado, Hannah Bekemans, Anna Calsina, Kobe Wyffels**  
y **Nicolas Vladyslav**

Creación: **Lisi Estaras**

Dramaturgia: **Sara Vanderieck**

Escenografía: **Nicolas Vladyslav**

Iluminación: **Carlo Bourguignon**

Vestuario: **Marij De Brabandere**

Música y sonido: **Bartold Uyttersprot**

Producción: **Platform-K** (Bélgica) en coproducción con **Les ballets c de la b** y  
**CC De Grote Post**

Con el apoyo de: **CAMPO, Cera, City of Ghent, Province East Flanders** y **The Flemish Authorities**

Monkey Mind (Mente de Mono): El diálogo ininterrumpido que tenemos en nuestras mentes, el salto de un pensamiento a otro, de un sentimiento a otro, como un mono de árbol en árbol.

*Monkey Mind* es un intenso encuentro entre cinco bailarines que van más allá de lo esperado y que no tienen miedo de romper convenciones o incluso tabúes.

En esta creación, Lisi Estaras, bailarina y coreógrafa integrante de la compañía belga de danza contemporánea de Les ballets C de la B trabaja con cinco bailarines sobre el “encuentro”; ¿Pueden cinco personas, cada uno con su propia mente, realmente conocerse y conectar? ¿Hasta qué punto está ese “encuentro” influenciado por el hecho de que tres de ellos tengan síndrome de Down?

Es la primera vez que Estaras trabaja con personas con discapacidad y está realmente fascinada por la vida interna de Kobe, Hannah y Fernando, los tres



bailarines con síndrome de Down. Pero es posible que haya que romper algunas barreras para lograr comprender su forma de mirar al mundo. ¿Es posible hacer contacto? ¿Conectar? Eso es lo que Lisi y sus bailarines investigan en *Monkey Mind*.

### **Sobre Lisi Estaras**

Lisi Estaras (1971, Argentina) estudió en Córdoba (Argentina) y en Jerusalén en la Academia de Música y Danza Rubin. Fue bailarina en el Ensemble Batsheva en Tel Aviv. Lisi ha trabajado con Les ballets c de la b desde 2007, participando en *Lets op Bach, Wolf, vsprs y pitié!, C (H) OEURS y Tauberbach*, creados por Alain Platel, y también en *Tempus Fugit* por Sidi Larbi Cherkaoui.

Fue coreógrafa y bailarina en *Bartime* (CAMPO, Gante), *Cocina Erótica* y *No Wonder* con Constanza Macras (Schaubuhne, Berlina).

En Les ballets c de la b, coreografió *Patchagonia, Bolero, The Monólogos de Gaza, Primero-Erscht* y en 2011 *Dans Dans*, una coproducción de Les ballets c de la b y Het KIP (Ghent).

### **Sobre Platform-K**

Platform-K ofrece entrenamiento físico, clases de danza y residencias para bailarines con discapacidades.

Con sus proyectos, Platform-K desafía a las personas con discapacidades y artistas regulares a trabajar juntos y crear nuevas formas de arte, baile y lenguaje de movimiento. En 2013, estrenaron *The Beast in the Jungle* (coproducción con Het KIP).

Inspirados en la novela de Henry James, *La bestia en la jungla* (1903), Oliver Roels y Charlotte Dhaenens crearon un dúo para Taha Ghauri (P.A.R.T.S.) y Kobe Wyffels (bailarina permanente de Platform-K).

En 2015 realizaron el proyecto internacional *You et Vous* en colaboración con cuatro compañías diferentes de baile para personas con discapacidades. StopGap Company de Londres (Reino Unido), Independance de Glasgow (Reino Unido), Micadanses de París (FR) y Platform-K (BE). Estrenado en Gante y en París.

## Accesibilidad



Con la colaboración del Gobierno de Flandes



# *Helliot*

(DANZA MOBILE - ALTERACIONES DANZA TEATRO / DANZA)

---

**Teatro Valle-Inclán**

**Sábado 19 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**

**Duración: 55 minutos aprox.**

**Bailarín: Helliot Baeza**

**Idea original y dirección: Antonio Quiles**

**Coreografía: Helliot Baeza y Antonio Quiles**

**Vestuario: Loulitas Co.**

**Iluminación: Benito Jiménez**

**Espacio sonoro: Pepe Arce**

**Asesoría artística: Esmeralda Valderrama**

**Producción: Danza Mobile / Alteraciones Danza Teatro**

Pieza interdisciplinar de danza, teatro y performance que pretende discutir sobre lo “único” y “especial” que cada uno de nosotros posee como individuo, revalorizando la “esencia” de cada persona, y poniendo en valor todo lo que cada uno de nosotros aporta al conjunto de nuestro entorno social cercano.

A partir de Helliot como persona y como “relato de vida”, este proyecto pretende generar debates y construir puentes sobre lo que nos une y nos diferencia en relación al “otro”. Lo “diferente” suele chocar con el concepto de masa social, produciéndose un conflicto con la idea imperante de “normalidad”, del “ser social”, estereotipado e uniforme, que va imponiéndose como modelo en cada época y de la cual es difícil escapar o ir en contra. La pieza supone pues, un “viaje escénico” desde lo individual a lo universal, de lo íntimo a lo social. La historia de la humanidad está hecha de microrrelatos aparentemente poco importantes, pero necesarios todos, especialmente cuando es una historia de vida tan bella y con tanta fuerza.

*Helliot* trata sobre todo esto, y sobre la idea de qué es ser un (buen) bailarín contemporáneo, sobre qué es la técnica, la presencia escénica e inteligencia corporal, y sobre qué queremos ver en escena hoy en día.

**Sobre Antonio Quiles**

Actualmente trabaja como docente de Artes Escénicas en el Centro Ocupacional de Artes Inclusivas Danza Mobile desde el 2011, y continúa con su propio trabajo artístico en su compañía de danza-teatro Alteraciones D-T.

Licenciado en Bellas Artes por la Facultad de Cuenca, estudia Teatro en el CAT (Centro Andaluz de Teatro) así como en el Theater Academie de la HKU, Utrecht (Holanda). Posteriormente se centra en la danza contemporánea y realiza 3 años de formación en el CAD (Centro Andaluz de Danza) y la especialidad de Coreografía en la Dansacademie HKA Arnhem (Holanda). También se especializa en Danza Integración fundamentalmente a través de cursos de formadores impartidos por Adam Benjamin en Holanda y Suiza.

Ha trabajado de bailarín/actor y performer en compañías como: I-dance (Holanda), Beweggrund Co. (Suiza), in-Fluxtanz (Suiza), Alicia Sánchez (México), compañía Alicia Soto-Hojarasca (España), compañía Segunda Tanda (España) o compañía Pilar Gallegos (Italia/México) o SHIFFTS Co. (Alemania).

Con Alteraciones D-T ha dirigido piezas como: *Instalaciones I - Versiones sobre la fragilidad*, *Desenfocados*, *ARTISTAS*, *Inevitable*, *ZOO 20011*, *Limün (La Humanidad esperanzada)* y, en coproducción con Danza Mobile, *NADA me dice NADA* y *TODO me dice ALGO*.

### **Sobre Danza Mobile / Alteraciones Danza Teatro**

La compañía Danza Mobile comenzó su andadura profesional en el año 2001 siendo un referente en el ámbito de la danza contemporánea inclusiva nacional e internacional. Desde la primera puesta en escena, se han producido 25 espectáculos con los que se han realizado más de 500 representaciones, formando parte de programaciones nacionales como Danza a Escena y Platea, Circuito Enrédate de la Junta Andalucía, Circuito de Artes Escénicas de Castilla-La Mancha, Circuito de la Red de Teatros de la Comunidad de Madrid, CIPAEM de la Diputación de Sevilla, etc., así como de eventos y Festivales como el Forum de Barcelona, Festival de Música y Danza de Granada, Bienal del Flamenco de Sevilla, Festival de la Casa Encendida de Madrid, Festival Eclèctic de Tarragona o el Festival 10Sentidos Valencia, entre otros. Y ha estado presente en diferentes muestras y programaciones del Reino Unido, Alemania, Austria, Chequia, Italia, Suiza, Francia, Holanda, Turquía, Rusia, Bélgica, Marruecos y Jordania.

En este recorrido ha sido fundamental la participación de más de 60 de profesionales del mundo de las artes escénicas nacionales e internacionales, así como la formación continua de los intérpretes con discapacidad en el Centro de Creación Danza Mobile. Fruto de este trabajo Danza Mobile ha obtenido varios reconocimientos como el Premio Dionisos a proyectos teatrales con repercusión

social, otorgado por UNESCO-Comunidad de Madrid (2012); el Premio Andaluz a las Buenas Prácticas en la Atención a las personas con discapacidad de la Consejería para la Igualdad y el Bienestar Social de la Junta de Andalucía (2010); el Premio ‘Solidaridad’ de la Unión de Actores e Intérpretes de Andalucía (2010); el Premio Mayte de Teatro a la Normalización de la discapacidad en el Teatro (2007), entre otros. También se han recibido premios a las piezas *Sendas* de Ana Erdozáin en el Certamen Coreográfico de Madrid 2014 y *El espejo* de Vanesa Aibar en el Certamen Coreográfico de Tetuán-Madrid 2016.

## Accesibilidad



# *Guia Prático para Artistas Ocupados*

Inspirado en *A Play of Selves* de Cindy Sherman

(CRINABEL / TEATRO)

---

**Teatro Valle-Inclán**

**Domingo 20 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**

**Duración: 40 minutos aprox.**

**Reperto: Tomás Almeida, João Pedro Conceição, António Coutinho, Andreia Farinha, Rui Fonseca, Hugo Fernandes, Joana Honório, Carlos Jorge, João Leon, Filipe Madeira, Ana Rosa Mendes, Carolina Sousa Mendes y**

**Ricardo Peres**

**Dirección: Marco Paiva**

**Iluminación: Nuno Samora**

**Espacio sonoro: Digitópia Collective (José Alberto Gomes, Óscar Rodrigues, Pedro Augusto y Tiago Ângelo)**

**Vídeo: Edgar Pêra**

**Ayudantes de dirección: Maria de Lurdes Neto, Tiago Gonçalves y Júlia Luís**

**Producción: BoCA, Fundação Casa da Música y Crinabel Teatro (Portugal)**

**Agradecimientos: BPI Capacitar, Câmara Municipal de Lisboa y Fundo de Fomento Cultural**

A mediados de los años 70, Cindy Sherman investigó sobre las diferentes manifestaciones de su propia persona. Utilizó para ello distintos maquillajes y ropa y posteriormente trasladó todas estas interpretaciones de sí misma a la fotografía. El resultado fue *A Play of Selves*, un cuento visual constituido por una serie de 72 escenificaciones fotográficas que la artista crea en torno a una joven perseguida por varios alter-egos que luchan dentro de ella. Esta obra, constituida por decenas de fotografías de la artista vestida de diferentes personajes en distintas poses, inspiró al realizador Marco Paiva para la creación de un nuevo espectáculo del colectivo Crinabel Teatro.

Crinabel Teatro es un proyecto pionero en Portugal que incorpora artistas con discapacidad mental en el que colaboran regularmente artistas y dramaturgos diferentes bajo la dirección de Marco Paiva. En esta ocasión, también colaboran el realizador de cine Edgar Pêra y la plataforma de música

Digitópia Casa da Música, que basa su trabajo en las nuevas tecnologías para expandir los dominios de la música digital y electrónica.

En *Guia Prático para Artistas Ocupados* estos creadores, junto a trece intérpretes, desafían la frontera entre la ficción y la realidad, tratando de encontrar, dentro del universo creativo de la fotógrafa Cindy Sherman y el suyo propio, una posibilidad de alterar formas y contenidos paradigmáticos, poniendo en cuestión los sentidos absolutos.

### **Sobre Marco Pavia**

Nacido en Covilhã en 1980, Marco Pavia es licenciado en Teatro y formación de actores por la Escuela Superior de Teatro y Cine. En 2008, finalizó el Curso Europeo de Perfeccionamiento Teatral École Des Mêtres, dirigido por el director brasileño Enrique Díaz, uno de los fundadores de la Companhia dos Atores. Por otro lado, realiza el primer año del Pós-Graduação em Gestão e Empreendedorismo Cultural e Criativo del ISCTE-Instituto Universitário de Lisboa.

Actor invitado de la compañía portuguesa mala voadora desde 2010, ha colaborado también como actor y escenógrafo con instituciones como Teatro Nacional D. Maria II, Comuna Teatro de Pesquisa, Teatro O Bando, LAMA (Laboratório de Artes e Média do Algarve), Culturgest, Casa da Música, Teatro Helena Sá e Costa (THSC) y Crinabel Teatro, entre otros.

Así mismo, en teatro ha trabajado con directores como João Ricardo, João Mota, Emmanuel Demarcy-Mota, Enrique Diaz, Álvaro Correia, Jorge Andrade, Alex Cassal, Paula Diogo, Crista Alfaiate, Carla Maciel y André Murraças. Y en cine, con Miguel Martí, Joaquim Leitão, João Pedro Rodrigues, Dinis Costa, Edgar Pêra y José Fonseca y Costa

Desde 2000, colabora con el proyecto Crinabel Teatro desde 2000, asumiendo las responsabilidades de la coordinación artística en 2008. En 2018 ha fundado Terra Amarela - Plataforma de Creación Artística Inclusiva, que desarrolla su trabajo en torno a la cultura accesible y las prácticas artísticas inclusivas.

## Sobre Crinabel Teatro

Los portugueses Crinabel Teatro son un colectivo con 30 años de existencia, nacido en el seno de la cooperativa de enseñanza especial del mismo nombre y que ha desarrollado a lo largo de su recorrido un trabajo artístico con jóvenes con discapacidad psíquica, buscando potenciar sus capacidades artísticas, personales y sociales. Este proyecto tan único y pionero en Portugal, se ha posicionado como un objeto de profunda validez cultural en su país natal y en el extranjero, habiendo desarrollado numerosos proyectos europeos con Italia, España e Inglaterra, entre otros. Además del trabajo de creación realizado dentro de este colectivo, los actores de este proyecto han tenido cada vez más la posibilidad de unirse a otros proyectos artísticos, tanto en el cine como en el teatro o en la televisión.

## Accesibilidad



Con la colaboración de la Embajada de Portugal en España





# *Alicias buscan Maravillas*

(THE CROSS BORDER PROJECT / LECTURA DRAMATIZADA)

---

**Teatro Valle-Inclán (Espacios por confirmar)**  
**Domingo 20 de mayo de 2018, a las 12:00 y a las 17:00 horas**  
**Duración: 1 hora y 15 minutos aprox.**

Reparto: **Mónica Alonso-Lamberti, David Blanco, Mafalda Carbonell, Gonzalo Díez, Lidia García, Andrea Herrera, Román Méndez, Jaime Navarro Lola Robles y Heila**, entre otros  
Texto y dirección: **Lucía Miranda**

Producción: **The Cross Border Project**

Con la colaboración especial del Coro Abierto y el Taller de Percusión A tu ritmo de la JORCAM

Aquí el protagonista eres TÚ. Sí, TÚ. El País de las Maravillas está en peligro y para salvarlo Alicia necesita hacer seis cosas imposibles antes del desayuno. La primera, que TÚ acudas a su llamada y la acompañes en este viaje para niños de 8 a 88 años por la diversidad: sombrereros con esquizofrenia, una ciega y una perra inseparables o una mujer huevo que en cualquier momento se puede romper. Es una historia entre lo documental y lo Carroll, escrita para un parque de Madrid. En esta ocasión convertiremos el Teatro Valle- Inclán en uno, y TÚ recorrerás el edificio de la mano de Alicia. Ya lo dice el Conejo: quien no haya venido dispuesto a jugar, que no entre.

*Alicias buscan Maravillas* está publicado por el V Laboratorio de Escritura Teatral de la Fundación SGAE.

## **Sobre Lucía Miranda**

(Valladolid, 1982) es fundadora del The Cross Border Project.

Como directora ha obtenido el Premio “José Luis Alonso” Jóvenes Directores de la ADE 2013 por *Perdidos en Nunca Jamás*, la Mención Especial del Jurado de Almagro Off y los premios ACE y HOLA en Nueva York al mejor

espectáculo clásico por *De Fuente Ovejuna a Ciudad Juárez* y el premio ONU Woman de América Latina contra la violencia de género “El violento no es valiente” por *Las Burladas por Don Juan* (Teatro Sánchez Aguilar, Guayaquil).

Como dramaturga ha publicado *Nora, 1959* (Centro Dramático Nacional), *Fiesta, Fiesta, Fiesta* (V Programa de Dramaturgias Actuales del INAEM) y *Alicias buscan Maravillas* (V Laboratorio de la SGAE). Y coescribe *País Clandestino*, producción que se ha visto en el FIBA de Buenos Aires, Santiago de Chile y el MIT Sao Paulo.

Como arte-educadora ha coordinado formaciones en centros y universidades de Europa, África y América Latina y es miembro del Director’s Lab del Lincoln Center de Nueva York.

### **Sobre The Cross Border Project**

The Cross Border Project nació en Nueva York en 2010 y desde 2012 se establece en España, contando con un grupo de artistas estable que trabajan en el ámbito del teatro, la educación y la transformación social. Es una iniciativa de innovación cultural y social, compuesta por una compañía y una escuela de Teatro Aplicado.

Su espectáculo inaugural, *De Fuente Ovejuna a Ciudad Juárez* (2010) basado en el clásico de Lope de Vega, fue una coproducción con el Thalia Spanish Theatre de Nueva York que obtuvo los premios HOLA y ACE a mejor producción de habla hispana en Nueva York y la mención especial del jurado de Almagro OFF.

Su segundo espectáculo *¿Qué hacemos con la abuela?* (2012) es una obra de teatro foro participativa que trabaja el conflicto de la familia en el reparto de las tareas y los cuidados. Se ha visto en Senegal y en Bulgaria con el apoyo del AECID y lleva de gira desde 2012 con 25 localidades recorridas.

*Perdidos en Nunca Jamás* (2013), su tercer espectáculo fue elegido por eldiario.es y El País dentro del listado de lo mejor del 2014 y obtuvo el premio “José Luis Alonso” de la ADE para jóvenes directores.

En 2016 Lucía Miranda es invitada por LaZonaKubik a escribir y dirigir *Nora, 1959* estrenada en el Centro Dramático Nacional, producción que más tarde girará bajo el nombre de la compañía. *Nora, 1959* fue seleccionada por Ocio Crítico como uno de los 15 montaje imprescindibles de la temporada 15/16 y obtuvo el segundo premio del Certamen Nacional de Directoras de Escena de Torrejón.

*Fiesta, Fiesta, Fiesta*, elegida por Daniel Galindo de RNE como uno de los 10 mejores espectáculos del 2017 llega a Madrid en 2018 al Teatro Español.

Con una esencia al mismo tiempo local e internacional, han desarrollado proyectos en espacios tan dispares como Rivas-Vaciamadrid, Medina de Rioseco, París y Dakar y fueron seleccionados por la Coordinadora de ONGD España como agentes de cambio social a través de las artes (2014).

## **Accesibilidad**



# *Bill & Bobby*

(STOPGAP DANCE COMPANY / DANZA)

---

**Teatro Valle-Inclán – Hall**

**Viernes 25 de mayo de 2018, a las 19:00 horas**

**Duración: 18 minutos aprox.**

**Bailarines: Hannah Rotchell y David Toole**

**Coreografía: Lucy Bennett y David Toole**

**Producción: Stopgap Dance Company (Reino Unido)**

En *Bill & Bobby*, dos amigos despiertan juntos en una bañera tras una noche de juerga en la ciudad. Convencidos de que la fiesta aún no ha terminado, hacen un tributo ebrio a las parejas de baile de las antiguas películas de televisión.

Stopgap Dance Company realiza producciones de danza de nivel internacional. Trabaja con artistas con discapacidad y sin discapacidad que encuentran formas innovadoras de colaboración a través de la danza.

## **Sobre Lucy Bennett**

Lucy Bennett es la directora artística de Stopgap Dance Company y principal experta en coreografía integrada del Reino Unido. Inmersa en el trabajo de Stopgap durante nueve años, Lucy ha aprendido a combinar y expandir la interacción dinámica de bailarines diferentes. Trabajar como coreógrafa en una compañía de bailarines marcadamente diversos le ha permitido a Lucy desarrollar, definir y encapsular su amor por expresar historias humanas a través de la danza.

En los últimos años ha coreografiado: *Tracking* (2009) encargado por el Consorcio Without Walls, Shape Arts and Liberty Festival, *Extra Ordinary* (2010) – Coreógrafa invitada de Dave Toole y Lucy Hind (ganadora del premio Standard Ovation Award, 2010); *SPUN Productions* (2012) encargado para la Olimpiada Cultural; *Artificial Things* (2013) y *The Enormous Room* (2015).

## **Sobre David Toole**

Comienza su aprendizaje con su participación en talleres de baile con Candoco Dance Company Dave y posteriormente estudia en Laban Centre of Movement and Dance. Recibe un Diploma Profesional en Danza Comunitaria en 1993 y realizagiras nacionales e internacionales con Candoco Dance Company entre 1993 y 1999.

Posteriormente, actúa con Graeae Theatre Company y la Royal Shakespeare Company para en 2000 trabajar con DV8 en *Can We Afford This?* para el Festival de las Artes de Sydney, antes de los Juegos Olímpicos de 2000.

El espectáculo se revivió en 2003 para convertirse más tarde en la película *The Cost of Living*. Ha trabajado también con Capetown la compañía de danza Remix creando un nuevo trabajo para la Olimpiada Cultural 2012.

Colaboró con la empresa Slung Low, con sede en Leeds, en tres obras específicas para la ciudad inglesa. En el verano de 2012, Dave realizó un papel clave en la ceremonia de apertura de los Juegos Paralímpicos. También aparece en la película de Sally Potter, *The Tango Lesson*, interpretando el papel del diseñador.

## **Sobre Stopgap Dance Company**

Como organización benéfica, comparte habilidades y conocimientos a través de la capacitación profesional, difusión en la comunidad y publicaciones. Realiza trabajos para una audiencia lo más amplia posible con el objetivo de cambiar la percepción social sobre la diferencia e inspirar a todos para alcanzar su potencial.

Las producciones de Stopgap son ideadas por los bailarines y colaboradores de la compañía bajo la dirección artística de Lucy Bennett.

Stopgap es una empresa británica y trabaja en asociación con Arts Council England como National Portfolio Organization. Es también la compañía residente de Farnham Maltings.

**Accesibilidad**



**Con la colaboración de British Council**



# **Raúl Thais Antequera**

## **Concierto conferencia de piano**

(MÚSICA)

---

**Teatro Valle-Inclán – Sala Francisco Nieva**  
**Viernes 25 de mayo de 2018, a las 19:30 horas**  
**Duración: 35 m. aprox.**

Pianista y compositor español. Su creación es una música para los sentidos que propone unir la intuición y el conocimiento, invitando a una apertura emocional y multidimensional del oyente atento.

Actualmente Raúl Thais ofrece charlas/concierto de motivación y sensibilización ante el hecho diferencial de la discapacidad. Nos cuenta su experiencia de superación personal, desde el interior y cómo la plasma en su manera de componer y de interpretar su música.

Haciendo un recorrido, por su vida y de cómo ha ido superando los límites y barreras hasta crear una música completamente viva, Raúl Thais comparte este fenómeno en las clases creativas que imparte como profesor de piano.

A través de la construcción y destrucción, inventan diversas espacialidades y las hacen coexistir generando relaciones y lógicas inéditas.

### **Accesibilidad**



# *Desde lo invisible*

(LA QUINTANA TEATRO / TEATRO)

---

**Teatro Valle-Inclán**  
**Viernes 25 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**  
**Duración: 1 hora y 15 minutos aprox.**

**Intérpretes: Didier Maes, Victoria Teijeiro e Isabel Rodes**

**Creación: Colectiva**

**Dirección: Rolando San Martín**

**Dramaturgia: Irma Correa y Rubén Tejerina**

**Escenografía: Alicia de Miguel**

**Vestuario: Ikerne Jiménez**

**Iluminación: Rosana García**

**Vídeo: Raúl Arias, Josito Hernández, Germán Michelena y Alberto Zuya**

**Creación musical: José Manuel Pizarro**

**Producción: La Quintana Teatro**

*Desde lo invisible* es un collage de escenas que giran en torno al mundo de la discapacidad intelectual. Una mujer embarazada que se enfrenta a la duda de si su niño tendrá alguna diversidad funcional, una chica que no acepta que se haya suspendido su día de piscina, otra que acude a la oficina en su primer día de trabajo, una hermana que habla con su madre de un futuro sin ataduras... Chicos y chicas con discapacidad, monitores, familias, vecinos, conocidos, desconocidos... Todos nos mostrarán la verdad de una realidad muy alejada de la mayoría de nosotros. Risa, emoción, humanidad y poesía irán fluyendo dinámicamente en una experiencia teatral que tomará al espectador como cómplice, observador, protagonista e interlocutor de unas vidas llenas de coherencia. Unas vidas que merecen ser contadas. Unas vidas que merecen ser vividas.

*Desde lo invisible* surge como un proyecto de investigación sobre la discapacidad intelectual. Durante varios meses, las actrices compartieron experiencias con chicos con discapacidad en un centro ocupacional de Madrid. A raíz de esas experiencias, sumadas a las de los dramaturgos y el director, fueron creándose los distintos personajes y situaciones que hoy constituyen un todo teatral. Es una obra hecha con y desde el corazón. Queríamos abrir una ventana a un mundo particular, ni mejor ni peor, sólo diferente. Sin dar cabida a la compasión o al juicio. Abriendo el concepto de inteligencia y cuestionando



dónde están los límites de lo normal y lo bello. Eso es *Desde lo invisible*: abrir puertas, derrumbar barreras; poder llegar a través de otros ojos. Sus ojos.

### **Sobre La Quintana Teatro**

La Quintana Teatro nace a raíz del proyecto de *Desde lo invisible*. Artistas de distintos campos hemos unido nuestros conocimientos y nuestra sed de teatro para formar una compañía.

Buscamos un teatro que hable de la vida. De las personas y de sus problemas desde el lado más humano. Para ello hacemos uso de un lenguaje cercano al espectador pero no por ello banal ni corriente. Consideramos al actor como un todo, donde cuerpo y voz trabajan al unísono; donde el movimiento, la música y la palabra aúnan sus energías para el fin del espectáculo: contar una historia.

### **Accesibilidad**



# *Auzokideak (Compañeros de barrio)*

(PANTA RHEI / TÍTERES)

---

**Teatro Valle-Inclán – Sala Francisco Nieva**  
**Sábado 26 de mayo, a las 17:00 horas.**  
**Domingo 27 de mayo de 2018, a las 12:00 horas**  
**Duración: 1 hora y 5 minutos aprox.**

**Reparto: Idoia Ayestaran, Sara Susaeta y Urtza Zuazo Ruiz**  
**Origen del proyecto: Eginaren Eginez**  
**Dirección: Emilio Fernández de Pinedo**  
**Dirección técnica: Eduardo Fernández de Pinedo**  
**Escenografía: Panta Rhei - Verónica Werckmeister**  
**Atrezzo y elementos escenográficos: Eduardo Fernández de Pinedo e**  
**Idoia Ayestaran**  
**Títeres: La Mosquitera Producciones y Taller Panta Rhei**  
**Vestuario: Pozo Amarillo**  
**Música: Tchaikovsky, Amnis, R-D-V, Ejay Ivan Lac, Deff Syndicate y Dj**  
**Lohplo**  
**Bertsolari: Iñaki Viñaspre**  
**Coreografía: Marina Ruiz – Traspasos danza**  
  
**Producción: Panta Rhei y Eginaren Eginez**

Niños y niñas, vecin@s del mismo barrio, con alegría y creatividad luchan por recuperar el poder sobre sus vidas, se enfrentan a un mundo que está en su contra. Historias cruzadas sobre la diversidad de nuestra sociedad: Amores imposibles, adultos sobreprotectores, eco-activismo urbano... Estos personajes alegres y combativos viven la aventura de ser ellos mismos. Están dispuestos a luchar por aquello en lo que creen.

*Auzokideak (Compañeros de barrio)* surge de un proyecto social de la Asociación Eginaren Eginez, asociación de personas con discapacidad física de Álava, que en su lucha diaria por la equiparación de oportunidades y la igualdad de todas las personas, echaba en falta un instrumento de acercamiento a la población infantil y juvenil. Esta herramienta ha sido el teatro y el encuentro con el equipo creativo de la compañía Panta Rhei ha supuesto conseguir un producto artístico para abordar la sensibilización ciudadana con la diversidad funcional

como eje, promocionando espacios que faciliten la convivencia hacia realidades diferentes.

### **Accesibilidad**



# *Green*

(COMPAÑÍA PATRICIA RUZ / DANZA TEATRO)

---

**Teatro Valle-Inclán**

**Sábado 26 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**

**Duración: 1 hora y 15 minutos aprox.**

Reparto: **Ana Almeida Rosa, Manu Benítez, Manuel Cañadas, Ana Erdozain, David Picazo/Jesus Barranco, Alberto Romera y Patricia Ruz**

Dirección escénica y coreográfica y espacio escénico: **Patricia Ruz**

Iluminación: **Paloma Parra y David Picazo**

Vestuario y atrezzo: **Joaquín Vila y Regina de Jiménez**

Música original: **Guillem Aguilar** (colaboración Musical **Marc Vila y Xavi Lozano**), **Vicent Huma, Javier Espada, Raúl Márquez y Pablo Martín**

Versión del tema *Verde que te quiero verde* de Manzanita: **Josete Ordóñez**

Asesor de dramaturgia y dirección: **Carlos Tuñón**

Producción: **Compañía Patricia Ruz**

*Green* es un espacio para respirar con la vista y contemplar con los oídos. Un trabajo sobre la esperanza y la necesidad de espacio. Un color lleno de imágenes. Un estar, una manera de entender el tiempo. Una sensación de espaciosidad donde todo se integra.

Un espectáculo de danza teatro inspirado en nuestro planeta, en agradecimiento a todo lo que nos da su naturaleza, frente a lo humano que construye y destruye. Una mirada a un espacio interno y externo al mismo tiempo. *Green* es dar espacio a la posibilidad. *Green* eres TÚ.

8 intérpretes se sumergen en el verde para mostrarnos diferentes paisajes sobre la vida. Cuadros de humanidad. Cuatro hombres y cuatro mujeres en escena se ponen al servicio del color y del espacio, viajando en este observatorio o calidoscopio que ofrece pequeños mundos por los que transcurrir.

Dedicado a la tierra. Un lugar que puede que esté enfermando o ¿somos nosotros los enfermos de este planeta los que andamos enfermando este espacio?

## Sobre Patricia Ruz

Coreógrafa, bailarina y actriz nacida en el 72, resume estos 20 años de su experiencia profesional como creadora en este espectáculo llamado *Green* reuniendo a un grupo numeroso de artistas, bailarines y actores, jóvenes y maduros con los que compartir esta nueva producción.

Su exhaustiva formación deviene en la poética de la diversidad como lenguaje artístico, fruto de su inquietud por trabajar con la diferencia como elemento escénico, ya sea por las diferentes maneras de acercarse a la escena desde la primera infancia, lo social o lo teatral; por la fusión de disciplinas como la danza contemporánea, la performance y el cabaret o por la integración en escena de diferentes tipos de artistas, con y sin discapacidad, profesionales y no profesionales, o colectivos diversos para la creación de un hecho escénico.

Como coreógrafa ha recibido distintos premios por algunos de sus trabajos como *A piel de pies*, 2º premio de coreografía y el premio mención especial en el XIV Certamen coreográfico de Madrid, participando en el Holland Dance Festival; y *En blanco*, 2º premio de coreografía en el XIX Certamen Coreográfico de Madrid. Premio como artista residente En el 2005 obtiene el 2º premio de coreografía por la pieza *En blanco* en el XIX Certamen Coreográfico de Madrid y premiada como artista residente en el espacio de creación escénica La Caldera donde crea su primer solo de danza *Con la yema de los dedos* con el que participó como invitada en el XX Certamen Coreográfico de Madrid.

Formó parte del espectáculo *13 rosas* de la compañía Arrieritos, creación colectiva de trece mujeres dirigidas por Florencio Campo y David Picazo, ganadora de dos premios Max a la mejor producción y a la mejor coreografía 2008.

Actualmente forma parte del proyecto *Ensamble* dirigido por Carlos Tuñón, con el que trabaja desde hace unos años, además de trabajar a nivel Internacional con el bailarín nigeriano Qudus Onikeku, en la creación de la performance *Un lugar sin nombre*, proyecto que nace a petición de la Embajada de España en Nigeria, con la propuesta de crear un encuentro entre una coreógrafa contemporánea española y un coreógrafo contemporáneo nigeriano y trabajar juntos hacia un hecho escénico de creación colectiva y de intercambio de culturas. Este proyecto desarrollado en Nigeria continúa en proceso para seguir la creación en España y completar su ciclo.

## Accesibilidad



# *Canvas of Bodies*

(TAIAT DANSA / DANZA)

---

**Teatro Valle-Inclán**

**Domingo 27 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**

**Duración: 50 minutos aprox.**

**Reperto: Dan Daw, Saïd Gharbi, Cora Panizza, Martxel Rodríguez y Laila White**

**Coreografía: Meritxell Barberá e Inma García**

**Diseño escénico: Taiat Dansa**

**Vestuario: Estudio Savage**

**Música original: David Barberá (Caldo)**

**Producción audiovisual: David Novella**

**Diseño de iluminación: Pablo Fernández**

**Producción: Taiat Dansa**

Investigación coreográfica sobre la identidad a través de un autorretrato colectivo. Cinco rostros, que aparecen en permanente movimiento, construyen una ficción para narrar un devenir del cuerpo. La escena ofrece una visión panorámica del pensamiento individual que se manifiesta en un constante cuerpo a cuerpo. La memoria individual comienza a transitar desde la particular realidad de cada uno de los cinco intérpretes hasta generar una ficción colectiva de encuentros, conductas y colisiones personales.

*Canvas of Bodies*, de Taiat Dansa, ofrece un paisaje de diferencias entre sus cinco bailarines. Diferencias de pensamiento, de actitudes, comportamientos y diferentes capacidades. Un retrato de convivencia entre bailarines con y sin discapacidad aparente, un encuentro entre personalidades de movimiento y cualidades distintas. Una pieza coreográfica que pone en valor la diferencia, que cuestiona el concepto de belleza, perfección y virtuosismo como valores discutibles en el arte y en la danza contemporánea actual. Las coreógrafas de Taiat Dansa, junto con los bailarines de *Canvas of Bodies*, proponen al espectador comprometerse con el valor de la diferencia, poner la mirada en la diversidad como eje esencial del arte contemporáneo y la danza más actual.

Cinco bailarines conforman este lienzo coreográfico donde la versatilidad de apariencia, el cuestionamiento de los límites y particularidades de cada uno, y la extraordinaria convivencia entre todos ellos, reflexionan sobre la mirada, la del que contempla la imagen y la de los que la producen en una suerte de autorretrato tanto individual como colectivo. Tras ese primer atrevido arranque llega el análisis, la reflexión y una comprometida dramaturgia que acompaña a todas sus obras coreográficas.

Les interesa la constante búsqueda de nuevos lenguajes de movimiento, la alteración de las estructuras y técnicas de danza ya conocidas y trabajar desde la distorsión, la renovación, para descubrir de nuevo el cuerpo y el baile. La construcción de sus obras siempre está más cerca del discurso cinematográfico que de parámetros teatrales y su intención reside en presentar desde el cuerpo, como protagonista principal, sus deseos, obsesiones y conflictos.

### **Sobre Meritxell Barberá e Inma**

Tituladas en Danza Clásica y Contemporánea en la ciudad de Valencia, fundan su propia compañía, Taiat Dansa, en 2003. Desde entonces han presentado sus creaciones en distintos espacios de referencia y festivales del territorio nacional como: Dansa València, Sagunt a Escena, Teatro Principal, Rialto y Palau de les Arts de Valencia, Mercat de les Flors y Festival Grec de Barcelona, Cuarta Pared, La Casa Encendida y Teatros del Canal en Madrid, La Casa Encendida en Madrid, Festival Internacional Masdanza y Teatro Guimerá en Canarias, Teatro Central de Sevilla, Cádiz en Danza, Teatro Gayarre en Pamplona, Festival Periferias en Huesca, Festival Alter-Arte en Murcia, Festival Danza Gijón, entre otros.

En espacios museísticos, acompañados normalmente de un trabajo pedagógico, como el IVAM y el MuVIM en Valencia, el MACBA Museu d'Art Contemporani de Barcelona, el Museum of the City of New York, el IAACC Pablo Serrano de Zaragoza, el CAAC Centro Andaluz de Arte Contemporáneo de Sevilla, el CAC Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, el Museo Guggenheim Bilbao o el Artium en Vitoria. En el ámbito internacional han mostrado sus obras en países como Francia, Alemania, Suiza, Reino Unido y EEUU.

Desde 2009 trabajan como coreógrafas para otras compañías del panorama nacional e internacional. De esta manera trasladan el sello coreográfico y creativo tan particular de Taiat a otras compañías de reconocido prestigio como Ballet Hispánico de Nueva York, DanceWorks Chicago y Ballet de la Generalitat Valenciana. Para estas compañías han creado piezas donde los elementos coreográficos de ambas directoras de Taiat siguen en estrecha relación con un intenso trabajo dramático que se alimenta del cine, la literatura y el arte. La

música es un elemento de vital importancia en todas sus creaciones para lo que cuentan con el músico Caldo que trabaja con ellas en la composición original de todos los trabajos desde sus inicios. En los próximos años seguirán girando y bailando con piezas de repertorio y creando nuevas obras para su compañía y para otras compañías del ámbito internacional.

## **Accesibilidad**





# Otras actividades

---

## **Taller de investigación actoral: Territorios poéticos o la posibilidad de construir una nueva geografía**

**Dirigido por Marco Paiva y Nathalie Poza**

**Del 14 al 19 de mayo de 2018**

Como en años anteriores, la Fundación Universia y el Laboratorio Rivas Cherif del Centro Dramático Nacional, promueven y elaboran un taller de investigación actoral desarrollado en el marco del Festival Una mirada diferente. Este taller estará coordinado por Marco Paiva, director de la compañía Crinabel Teatro y la actriz Nathalie Poza.

Durante siete días creamos juntos un nuevo territorio. Un territorio compuesto de cada una de las personas del colectivo. Vamos a observar y practicar a fondo la poesía de cada movimiento, cada posición crítica, cada nueva palabra, cada nueva reinención de la vida cotidiana. Y al final se presente esta nueva manera de mirar el mundo, una manera que se centra en la idea de buscar cada individuo como un ser plural, incoherente, impredecible e infinitamente misterioso. Cada individuo como una nueva posibilidad de releer el mundo y sus territorios; cada individuo como un nuevo territorio poético. Y al final de todo, dejando abierta la posibilidad de mirar más allá de la primera capa: estamos además de la carne.

Tendrá lugar una muestra final abierta al público el día 21 de mayo de 2018.

### **Sobre Marco Paiva**

Nacido en Covilhã en 1980, Marco Paiva es licenciado en Teatro y formación de actores por la Escuela Superior de Teatro y Cine. En 2008, finalizó el Curso Europeo de Perfeccionamiento Teatral École Des Mêtres, dirigido por el director brasileño Enrique Díaz, uno de los fundadores de la Companhia dos Atores. Por otro lado, realiza el primer año del Pós-Graduação em Gestão e Empreendedorismo Cultural e Criativo del ISCTE-Instituto Universitário de Lisboa.

Actor invitado de la compañía portuguesa mala voadora desde 2010, ha colaborado también como actor y escenógrafo con instituciones como Teatro Nacional D. Maria II, Comuna Teatro de Pesquisa, Teatro O Bando, LAMA

(Laboratório de Artes e Média do Algarve), Culturgest, Casa da Música, Teatro Helena Sá e Costa (THSC) y Crinabel Teatro, entre otros.

Así mismo, en teatro ha trabajado con directores como João Ricardo, João Mota, Emmanuel Demarcy-Mota, Enrique Diaz, Álvaro Correia, Jorge Andrade, Alex Cassal, Paula Diogo, Crista Alfaiate, Carla Maciel y André Murraças. Y en cine, con Miguel Martí, Joaquim Leitão, João Pedro Rodrigues, Dinis Costa, Edgar Pêra y José Fonseca y Costa

Desde 2000, colabora con el proyecto Crinabel Teatro desde 2000, asumiendo las responsabilidades de la coordinación artística en 2008. En 2018 ha fundado Terra Amarela - Plataforma de Creación Artística Inclusiva, que desarrolla su trabajo en torno a la cultura accesible y las prácticas artísticas inclusivas.

### **Sobre Nathalie Poza**

Estudió interpretación en la Escuela de Cristina Rota, donde coincidió con, entre otros, Alberto San Juan, Ernesto Alterio o Guillermo Toledo. Juntos construyeron la compañía teatral Animalario, uno de los grupos teatrales emblemáticos en el panorama cultural español de la primera década del siglo XXI. Con ellos estrenará piezas como *Hamelin*, *Marat-Sade*, *Tito Andrónico* o *Penumbra*.

Desde 1996 trabaja además en televisión, en series tan populares como *Este es mi barrio*, *Más que amigos*, *El comisario*, *Policías*, *Lex*, *Hispania*, *Imperium*, *Carlos, rey emperador* o *La embajada*.

Su salto al cine se produce en 2002 con *El otro lado de la cama*, un año antes de *Días de fútbol*, por la que obtiene una candidatura al Goya como mejor actriz revelación. Se afianza como una de nuestras mejores intérpretes en películas como *La flaqueza del bolchevique*, *Malas temporadas* (por la que obtiene una nueva candidatura al Goya), *Días de cine*, *Un buen hombre*, *Truman*, *Todas las mujeres* (con la que consigue su tercera nominación a los Goya), *Julieta* o *No sé decir adiós*. Por su trabajo en esta última película recibirá el Goya a Mejor Actriz en 2018.

### **En colaboración con**



# Taller Stopgap Dance Company

Sede del Ballet Nacional de España

Martes 22 y miércoles 23 de mayo de 2018

En colaboración con el Ballet Nacional de España y British Council, los días 22 y 23 de mayo tendrán lugar dos talleres en los que la compañía de danza Stopgap Dance Company compartirá su experiencia profesional y su método pedagógico. Ambos talleres están orientados a profesionales de las artes escénicas con y sin discapacidad, interesados en conocer el trabajo inclusivo de esta compañía, y se realizarán en la sede del Ballet Nacional de España.

Con la colaboración de

BALLET  
NACIONAL  
DE ESPAÑA  
Director Antonio Najarro



## Taller DanceAbility

Dirigido por Erica Pacchioni

Miércoles 23 de mayo de 2018

Es una metodología de danza *contact improvisation* apta para todos los cuerpos. Representa un instrumento para investigarnos a nosotros mismos, a nuestra capacidad de movernos, de elegir y de expresarnos no verbalmente, cualesquiera que sean nuestras condiciones físicas o psíquicas.

A lo largo del taller los participantes serán guiados para que puedan experimentar también con los sonidos, a través del empleo de simples objetos de uso cotidiano, además de sus propios cuerpos, de sus sillas de ruedas, andadores y muletas. Esta experiencia permite que los participantes investiguen también la posibilidad de la improvisación de sonidos y músicas, compuestas especialmente para esta actividad por el autor y músico Claudio Parrino.

### Sobre Erica Pacchioni

Erica Pacchioni se ha certificado docente de la metodología de danza DanceAbility en Lisboa en julio de 2017, después de haber cursado las clases impartidas por Alito Alessi, fundador de esta disciplina, en el curso de formación docente organizado por Vo'Arte.

Ha estudiado danza en varias escuelas en Italia y en España y desde hace unos años lleva varios talleres de danza creativa para niños y mayores en el

marco de diferentes proyectos por cuenta de la compañía teatral Centro Teatro Animazione e figure di Gorizia (proyectos Esistenze y Figureinfesta) y de la Red de Teatros de la Región Autónoma Friuli Venezia Giulia (Teatro Fatto di Niente). Además, es licenciada en Lenguas y Literaturas Extranjeras por la Università degli Studi di Trieste, y ha conseguido el título de Master en Gestión Cultural por la Universidad Carlos III de Madrid y ha trabajado como productora y distribuidora para diferentes compañías, entre ellas el Teatro de La Abadía de Madrid. En la actualidad trabaja como autónoma, dedicándose de lleno a la enseñanza de los lenguajes verbales (lenguas modernas) y no verbales (danza).

### **Sobre Claudio Parrino**

Claudio Parrino es licenciado como Operador de los Bienes Culturales con especialización en Musicología.

Como músico y compositor ha realizado comentarios musicales para espectáculos teatrales, videos publicitarios, cortometrajes, documentales, coreografías, exposiciones e instalaciones, colaborando con numerosos artistas y compañías, entre ellos Chiara Carminati, Chris Gilmour, Giovanna Zornenon, Sergio Altamura, Maria Ellero, Marco Tullio Altan y el Centro Teatro Animazione e figure de Gorizia.

Trabaja además como diseñador de iluminación y técnico de sonido y luces; en esta faceta profesional también ha colaborado con numerosos artistas y compañías, entre ellos el CTA de Gorizia, Giuliana Musso, Marta Cuscunà, Piero Sidoti, Giuseppe Battiston, y con festivales, entre ellos el Alpe Adria Puppet Festival y Mittelfest.

### **Con la colaboración de**



## **Proyección documental *Dance Well - Noi siamo cultura***

**Dirigido por Giuseppe Carrieri**

**Miércoles 23 de mayo de 2018, a las 20:30 horas**

**Duración aprox.: 22 minutos**

Documental dirigido por Giuseppe Carrieri para el programa *Noi siamo cultura* sobre el proyecto Dance Well para promover la práctica de la danza en contextos artísticos y museos, para las personas que viven con Parkinson.

El proyecto, concebido y promovido por la CSC Casa della Danza di Bassano del Grappa y apoyado por la OTB Only The Brave Foundation, se basa en el impacto saludable que la práctica artística de la danza puede tener sobre el sistema neurológico, físico y el desarrollo de personas con Parkinson. Una práctica artística en lugares donde reina la belleza, abierta a todos, porque Dance Well es una práctica terapéutica pero, sobre todo, artística.

*Dance Well* es una producción de Effe TV bajo la dirección de Giuseppe Carrieri.

**Con la colaboración de**



## **Laboratorio Deseos**

**Dirigido por Antonio Álamo y María Parrato**

**Festival Internacional Paladio Arte (Segovia)**

**Del lunes 25 al 30 de junio de 2018**

El Festival Una mirada diferente comienza colaboración con el Ayuntamiento de Segovia colaborando, a través del Laboratorio Rivas Cherif del Centro Dramático Nacional, y el Festival Internacional Paladio Arte. *Deseos*, dirigido por Antonio Álamo y María Parrato, es un laboratorio en el que se jugará con los deseos que no nos atrevemos a desear. Se explorará, por un lado, las inmensas posibilidades de que un objeto, por cotidiano que este parezca, cobre vida y sea el cómplice del intérprete y, por otro, la forma en la que los deseos de los personajes acaban revelando sus miedos.

**Con la colaboración de**



# Cartel y cupón ONCE

---

El Centro Dramático Nacional (CDN) del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) y Fundación Universia convocaron el pasado mes de enero por cuarto año el concurso para seleccionar el cartel del Festival Una mirada diferente 2018.

La obra elegida, a cargo de Isaac Soler, ha obtenido un premio de 600 euros junto con la edición de la obra en todos los carteles y otros medios y soportes que se utilicen para la difusión y promoción del Festival.

La imagen del cartel también será la que aparezca en el cupón, correspondiente al jueves 24 de mayo, con el que la ONCE quiere apoyar el festival. Cinco millones y medio de cupones difundirán el teatro como herramienta de visibilidad e integración de las personas con discapacidad.

# Centro Dramático Nacional

---

El Centro Dramático Nacional (CDN) es la primera unidad de producción teatral creada por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Desde su fundación, en 1978, la principal misión del CDN ha sido difundir y consolidar las distintas corrientes y tendencias de la dramaturgia contemporánea, con atención especial a la autoría española actual.

Desde su creación, la institución ha ofrecido más de trescientos espectáculos, entre los que cabe destacar un panorama completo de la dramaturgia española del siglo XX: Valle-Inclán, García Lorca, Jardiel Poncela, Max Aub, Buero Vallejo, Alfonso Sastre, Francisco Nieva, José María Rodríguez Méndez, Alonso de Santos, Fernando Arrabal, Fermín Cabal, Sanchis Sinisterra, Benet i Jornet, Adolfo Marsillach, Juan Mayorga o Lluïsa Cunillé. A lo largo de estos años, en sus producciones han participado los más destacados directores, escenógrafos, actores, figurinistas y profesionales del país, así como distinguidas figuras de la escena internacional.

El CDN dispone de dos sedes para el desarrollo de sus actividades: el Teatro María Guerrero y el Teatro Valle-Inclán. La capacidad de gestión y producción de la institución le permite programar simultáneamente estos espacios estables y, a la vez, exhibir sus producciones en gira, tanto en España como en escenarios internacionales.

En la historia del CDN pueden distinguirse varias etapas, delimitadas por los cambios en la dirección de la institución: Adolfo Marsillach (1978-1979), el triunvirato formado por Nuria Espert, José Luis Gómez y Ramón Tamayo (1979-1981), José Luis Alonso (1981-1983), Lluís Pasqual (1983-1989), José Carlos Plaza (1989-1994), Amaya de Miguel (1994), Isabel Navarro (1994-1996), Juan Carlos Pérez de la Fuente (1996-2004), Gerardo Vera (2004-2011) y el actual director Ernesto Caballero, desde enero de 2012.

**CDN**  
Centro Dramático Nacional





Con el patrocinio de:



Con la colaboración de:



Una mirada diferente es un festival comisionado por Miguel Cuerdo e Inés Enciso (Fundación 33% Cultura sin límites)

Imagen de cartel: Isaac Soler